



Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Für die Arbeitsgruppe „Recht und Integrität“ sucht das Versuchszentrum Laimburg eine/einen:

Juristin/Jurist (m/w/d) - Code 0.26-FZD-02.21

Stellenbeschreibung

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:

- Rechtliche Beratung und Unterstützung der Arbeitsgruppen des Versuchszentrums Laimburg
- Bearbeitung von Themen des geistigen Eigentums, des Vertragsrechts, des Zivil- und Verwaltungsrechts, der Korruptionsvorbeugung und Transparenz sowie des Datenschutzes

Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind erforderlich:

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums in Rechtswissenschaften; Personen im Besitz eines dreijährigen Hochschulstudiums in der genannten Fachrichtung steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingeordnet;
- Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ehem. Niveau A) der Autonomen Provinz Bozen

Für diese Stelle werden folgende Qualifikationen und Kompetenzen bewertet:

- Mehrjährige Berufserfahrung als Jurist/Juristin
- Fachspezifische Aus- oder Weiterbildung im Bereich Datenschutz, Transparenz und Korruptionsvorbeugung und/oder geistiges Eigentum (besonders Patent- und Markenrecht)
- Kenntnisse im Bereich Zivil-, Verwaltungs- und Vertragsrecht
- Sehr gute Englischkenntnisse (auf B2-Niveau) – die Sprachkenntnisse werden im Rahmen des Auswahlverfahrens überprüft
- Kommunikationsfähigkeit, Eigeninitiative, Strukturierte Arbeitsweise
- Teamfähigkeit und Motivation
- Verfügbarkeit für den Dienstantritt vorzugsweise innerhalb September 2026

Vertragsdauer: 36 Monate, Vollzeit oder Teilzeit (mindestens 28 Stunden/Woche)

Bewerbungsfrist: 24.08.2026 – 12:00 Uhr

Weitere Informationen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf
- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss **immer** beigelegt werden)

Falls der Personalausweis nicht eingereicht wird, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Achtung: Bitte stellen Sie sicher, dass die übermittelten Informationen und Unterlagen keine Daten enthalten, die unter die besonderen Kategorien gemäß Artikel 9 der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten oder Daten, aus denen religiöse Überzeugungen hervorgehen).





Es handelt sich um eine Vollzeitstelle (39 Wochenstunden) oder Teilzeitstelle (mindestes 28 Wochenstunden). Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg, Laimburg Nr. 6, 39051 Pfatten (BZ).

Die Einstufung erfolgt mit der Qualifizierung als „Angestellte/Angestellter“ in der 2. Kategorie gemäß Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag (CNEL-Code A021). Die Entlohnung richtet sich nach der 8. bzw. 7-ter. Funktionsebene gemäß den Einstufungen des Personals der Autonomen Provinz Bozen.

Das Bruttojahresgehalt beträgt 37.460 € bis 51.605 €, berechnet auf Basis einer Vollzeitbeschäftigung von 39 Wochenstunden. Die konkrete Einstufung erfolgt in Abhängigkeit vom Studientitel, der anerkannten Berufserfahrung sowie dem Zweisprachigkeitsnachweis. Prämien sind im angegebenen Gehalt nicht enthalten.

Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <https://www.laimburg.it/de/transparente-verwaltung/personal>

Die Bewertung erfolgt aufgrund eines strukturierten Fragebogens, die Gewichtung der einzelnen Punkte obliegt der Kommission. Ein Teil dieser Bewertung betrifft auch die persönliche Eignung, die bis zu 30% der Gesamtpunktezahl betragen kann. Im Rahmen des Bewerbungsgesprächs kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens wird auf der Webseite, Sektion Transparente Verwaltung, des Versuchszentrums Laimburg eine Bewertungsrangordnung veröffentlicht. Der Name der Kandidatinnen und Kandidaten wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, der ihnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Innerhalb der Frist von einem Jahr ab Genehmigung der Bewertungsrangordnung können bei Bedarf und Vorhandensein von zusätzlichen Stellen geeignete Bewerberinnen und Bewerber auch für andere Positionen und in anderen Bereichen eingestellt werden.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite <https://www.laimburg.it/de/home> oder kontaktieren Sie uns telefonisch.

Chancengleichheit und Vorbehalt: Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

Datenverarbeitung: Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail Privacy@laimburg.it kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([INFORMATION ÜBER DIE VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN FÜR BEWERBER/INNEN](#)).

